LE REMPART

Le journal français du sud-ouest ontarien

13ième année | No 26 | Windsor, le 31 juillet, 1979 | 30 ¢

Nouveau rôle d'opposition

Les libéraux sont prêts

Selon des indications locales, le parti libéral jouera un rôle constructif dans l'opposition et ne tardera pas à se retrouver au pouvoir.

L'opposition se doit d'être bien renseignée et d'offrir une critique constructive, a déclaré au Rempart M. Eugène Whelan, ancien Ministre de l'agriculture du gouvernement Trudeau, or la délégation libérale au Parlement compte justement plusieurs anciens ministres dont certains ont occupé divers portefeuilles, et sera donc bien informée et bien en mesure d'évaluer les initiatives du nouveau gouvernement.

Selon M. Herb Gray, lui aussi ancien ministre, l'opposition se doit non seulement de critiquer, mais d'offrir des politiques alternatives, ce que feront les libéraux, et ce qui leur permettra de regagner la confiance de l'électorat et d'obtenir de nouveau la majorité aux prochaines élections. Selon lui, son parti s'était peut-être éloigné un peu trop des soucis du canadien ordinaire et de sa famille.

Les trois députés de la région de Windsor font partie du cabinet-fantôme qu'a annoncé récemment M. Trudeau: M. Gray sera le critique principal de son parti pour les politiques monétaires et fiscales, M. Whelan, pour le domaine de l'agriculture, et M. Mark MacGuigan, pour celui des droits de la personne. (Ce dernier est actuellement à l'Ile du Prince-Edouard et on n'a donc pas pu obtenir de ses commentaires).

Dans le domaine fiscal, M. Gray a déjà des critiques: Selon lui le gouvernement devrait tout de suite convoquer le parlement et présenter un budget contenant des mesures pour contrer les effets désavantageux de la conjoncture économique actuelle aux Etats-Unis. Il avoue qu'on ne puisse pas totalement les éviter, vu tous les liens qui nous relient aux économies d'autres pays et de notre voisin du sud en particulier, mais il croit que l'on peut beaucoup les atténuer.

D'autre part, le député de Windsor-ouest croit que la proposition du premier ministre Clark d'accorder des crédits d'impôts pour les paiements d'impôts fonciers ou d'intérêts d'hypothèque est trop coûteuse et de nature à favoriser les nantis en laissant de côté les locataires. Il y a moyen, dit-il, d'établir un système de crédit tenant compte également de ces derniers, et son parti serait à élaborer les détails d'une telle politique.

M. Whelan rappelle que le gouvernement précédent dont il faisait partie a averti qu'il fallait restreindre les dépenses. "Nous devrons continuer à le signaler," affirme-t-il "malgré toutes les promesses électorales des conservateurs qui ont été élus sous de faux prétextes et qui ne pourront que se blâmer eux-mêmes de ne pas pouvoir donner suite à leurs promesses."

Quant au domaine de l'agriculture, M. Whelan ne trouve rien à critiquer jusqu'à présent, car le gouvernement ne fait que poursuivre les mesures qu'il avait lui-même initiées. Il trouve tout de même intéressant que les conservateurs *ne les appuyaient pas* alors.

Il relève en particulier que le nouveau ministre de l'agriculture, l'hon. John Wise, vient de déclarer à St-Andrews que le fédéral n'en fait pas assez pour le Québec alors que c'est justement M. Wise qui disait auparavant que le fédéral en faisait trop.

Les observateurs ont indiqué comme M. Trudeau paraissait prêt à son nouveau rôle et impatient à s'y mettre. Il a des collaborateurs du sud-ouest ontarien qui partagent ses sentiments.

Les récoltes

Dans Essex, la pluie a aidé

Essex A.H.—La radio avait annoncé dernièrement un été alarmant de quasi-sécheresse dans le sud-ontarien. Après un tour d'horizon dans le comté d'Essex et ailleurs, il s'avère que les comtés frappés à cause de cette absence de pluie sont Perth, Lambton et Kent d'affirmer M. Eugène Whelan, ministre de l'agriculture du cabinet Trudeau. M. Whelan arrivait d'une tournée des fermes aux environs du comté de Perth et de London. "Les fermiers avaient manqué là-bas une couple de bonne pluie tombée sur les fermes d'Essex, ce qui rend la situation bien précaire dans ces comtés", dit-il "le blé d'inde est à la moitié des nôtres."

Pour ce qui est du comté d'Essex, selon M. Robert Chauvin de Pointe-aux-Roches, les récoltes sont en très bonne voie. Le blé a été fauché un peu partout, surtout là où il a été semé de bonne heure à l'automne. Les concombres sont en pleine saison depuis le 20 juillet, vers la mi-août ce sera les tomates et ensuite le blé d'inde. "Les récoltes ne sont qu'une quinzaine de jours en retard à cause des froids prolongés du printemps dernier," de remarquer M. Philippe Lanoue aussi de Pointe-aux-Roches. M. Lanoue ne travaille que 75 à 90 acres, mais comme c'est une culture spécialisée de concombre, tomate de blé par contrat, cela lui permet d'être sa seule source de revenu et "il fait très bien", de remarquer un confrère fermier. Interrogé sur ce point, M. Lanoue remarque que c'est un travail de planification qui n'est pas sans souci: les heures sont très longues l'été, et cela est bien vrai car il a fallu 3 appels au journaliste du Rempart pour rejoindre M. Lanoue qui à 22h30 était encore à délivrer des concombres pour être ensuite transportés à la compagnie Bick de Toronto. Ses journées commencent aussi de très bonne heure le matin. "Mais après les semences d'automne, on prend cela plus aisément l'hiver en faisant de la pêche," a-t-il ajouté en souriant.

Il semblerait y avoir trois grandes catégories de fermiers. Ceux qui cultivent à plein temps 250 acres et plus comme M. Chauvin où l'on retrouve le boeuf, les tomates, le blé, la fève soya, le blé d'inde, etc. enfin une culture générale de produits vendus aux conserveries des alentours: Leamington, Pointe-aux-Roches, Chatham, etc. M. Chauvin confirme également le fait que la situation des récoltes n'a jamais été alarmante cette année. "Il aurait pu y avoir un peu plus de pluie, dit-il, mais les averses de la semaine dernière sont arrivées juste à point."

Une 2e catégorie est celle du fermier qui cultive à temps partiel moins de 100 acres et travaille à plein temps aux usines de Windsor ou de Chatham, tel est le cas de la famille Paul Trembley de Pointe-aux-Roches et d'une foule d'autres. Ca permet un revenu régulier et très convenable et en même temps la famille bénéficie des plaisirs de la campagne et des bienfaits de la ferme.

Comme 3e groupe, il y a celui de M. Lanoue qui développe une culture très spécialisée sur quelques arpents de terre seulement mais qui permet quand même un revenu alléchant.

Au cours de ces contacts avec des fermiers de la région, Le Rempart a reçu également des renseignements très intéressants de la Station de Recherche d'Harrow et du Ministère de l'Agriculture et des Aliments de la rue Fox à Essex.

Le Dr. Suzanne Lesage du centre de Recherche d'Harrow aimerait voir le public francophone profiter d'avantage des nombreux services offerts par ce centre. Une foule de brochures sur la culture, les plantes, les pesticides, les récoltes, etc. sont à la disposition de qui en fait la demande. Ces brochures sont en anglais, mais pourraient être obtenues en français si un besoin se faisait sentir. Il y a au centre au delà de 35 spécialistes dans différentes branches de l'agriculture qui font de la recherche et qui sont au service des fermiers. Le Dr. Lesage s'occupe de la recherche sur les pesticides.

D'autres services pertinents aux agriculteurs sont aussi offerts à Essex. "C'est payé par vos taxes" soulignait un employé du Ministère d'essex, alors pourquoi ne pas s'en servir."

En route pour Ottawa

Plus de $200,000 de dommages à la suite d'un multiple accident, impliquant la famille Yvan Duchesne

Les amis d'Yvan et Fleurette Duchesne ont appris avec beaucoup de consternation et de sympathie l'accident survenu sur la 401 à peine quelques heures après leur départ de Windsor pour Hull où la famille Duchesne élira domicile. Heureusement aucun membre de la famille n'a été blessé sérieusement, mais leur auto et la légère remorque qui transportait des effets personnels et ce qui pouvait être utile dans un chalet où la famille doit passer l'été: vêtements, vaisselle, crystal, climatiseur, téléviseur, bicyclettes, beaux plants d'intérieur, bijoux et autre seraient une perte quasi-total.

Cet accident est arrivé tout près de Chatham aux petites heures du matin le 23 dernier. Il y avait beaucoup de brume et la visibilité était très basse. Yvan avait avec lui sa femme et leurs trois filles Lynn, Joanne et Sylvie, ainsi qu'une amie Carole Jean. Il fallait conduire très lentement quand soudainement un premier camion les frappa. Tous sont alors sortis de l'auto pour s'éloigner quelque peu des lieux de l'accident puisque l'on voyait à peine à quelques pas devant soi, quand soudainement un 2e et 3e camion sont venus à leur tour frapper les 3 premiers véhicules.

La famille Duchesne s'est remise en route pour Hull trois jours plus tard dans une auto louée, après avoir passé le reste de la première nuit dans la famille François Caron de Paincourt et les deux autres à l'hôtel Wheels de Chatham.

Les bureaux du Rempart sont fermés du 28 juillet au 13 août pour la période de vacance des employés

Editorial

"On nous a volé puis caché notre identité!"

C'est avec ces mots amers, pleins de frustrations et de révolte, qu'un certain M. Jean-Pierre Gagné québecois de 27 ans, aurait engagé une lutte acharnée avec les différents services et agences gouvernementales qui s'occupent d'adoption. Son but serait de faire effronder ce mur de silence créé par les services concernés et qui l'empêche ainsi de poursuivre ses recherches en quête de sa propre identité.

Comme la loi sur l'adoption est du domaine provincial, elle peut donc varier d'une province à l'autre. On se rappellera que dans un éditorial précédent, on avait commenté l'impact de la nouvelle loi ontarienne, en vigueur depuis le 15 juin et qui oblige les agences d'Aide à l'Enfance de conserver en dossier tous renseignements pertinents à l'identité de l'enfant afin de pouvoir un jour, si la situation se présente et selon les conditions requises, révéler à cet enfant adopté ou à ses parents biologiques ces renseignements, autrefois si jalousement *gardés*.

Au Québec, une amorce d'amendement s'est faite en 1978 "afin de remplacer cette loi désuète de 1969", mais avant d'aller bien loin ce projet de loi semble avoir été mis au rancart.

Le principe de vouloir connaître son identité est très humain et peut au besoin être très justifiable. C'était la position prise dans notre éditorial précédent; mais de là à crier que "l'on nous a volé puis caché notre identité" comme le fait ce monsieur Gagné, il y a toute une marge.

Le parent d'adoption qui s'engage légalement et moralement à faire sien, cet enfant né d'une autre femme, à lui donner tous les privilèges et droits que le sien propre pourrait avoir: droit à l'amour, à l'éducation, à l'ambiance familiale, aux biens matériels, aux soins de tous les jours - droit à son nom et droit à son héritage après sa mort, ne mérite certainement pas ces qualificatifs de "voleur et fautif".

C'est sûrement vrai que l'enfant adopté répond aussi à un besoin des parents. Il vient combler un vide chez le couple sans enfants ou dans la petite famille qui aurait aimé avoir plus d'enfants. Ce n'est donc pas un service à sens unique. Les deux partis en cause ont chacun besoin l'un de l'autre, à différent degré peut-être, mais ils ne complètent, devenant ainsi parents et enfants, comme n'importe qu'elle autre famille du voisinage: avec cette différence que les parents adoptifs savent et ont accepté le fait de la double identité de l'enfant et que l'enfant lui-même sait qu'il n'est pas l'enfant biologique de ses parents, mais l'enfant choisi, désiré et aimé envers et contre tous.

L'enfant développera peut-être un jour une curiosité naturelle de connaître son identité première sans que ce soit pour cela une menace ou un problème insurmontable.

Aline Harrison

Nota

Une erreur typographique dans notre éditorial de la semaine dernière obscurcissait malheureusement le sens de la conclusion.

L'éditorialiste faisait état des remarques du Cardinal Carter indiquant qu'elles semblaient à l'encontre de ses sentiments antérieurs et qu'on attendait [une déclaration de son Eminence]

Le dernier paragraphe devait se lire comme suit:

"Nous l'attendons, avec l'espoir qu'elle niera [et non mèra] catégoriquement les idées qu'on lui prête et qu'elle affirmera de nouveau les droits qu'on ne nous reconnait que partiellement."

JCM

Un beau séjour

Nous sommes à Nice sur la Côte d'Azur depuis 2 jours. Le paysage est d'une beauté inimaginable. C'est le pays des couleurs et du soleil. Les maisons au crépit rose saumon ou ocre ou blanc immaculé, aux toits de tuiles rouges sont littéralement accrochées aux flancs des montagnes. Il y a des fleurs tout partout. Le bougainvillier pourpre grimpe le long des murs. Les rues sont bordées de louriers roses, de palmiers, de bégonias et de cactus géants. Il y a des villages perchés au haut des rochers dont les rues étroites ne permettent pas les voitures. On pourrait se serrer la main et dire bonjour à la voisine d'en face sans ennuis. C'est le pays de la céramique et les rues de ces villages sont pavées de cailloux de différentes couleurs qui font des dessins. C'est un voyage de rêve.

Bien le bonjour à tout le monde au Rempart.

Renée Parent

Le chaos et la pomme

En ce jour où l'ambition des hommes dépassa la capacité de leur petite terre, dans cet hivers de vies, de morts et de renaissances, un incroyable chaos d'explosions solaires et volcaniques, nucléaires et atomiques emporta les dernières vies qui auraient pu en témoigner, parce que les grands de tous ces petits décidèrent enfin et enfin le provoquèrent le chaos total, de dégât final...

Mais le nature maigré ses ex-rois, en un dernier caprice ambitieux dissimula, sous plusieurs couches de roches et de lave le plus humble et le plus dernier de ses espoirs: une graine de pommier. Et la pluie inexorablement tomba et la pluie inlassablement pénétra, transformant déserts de rocs en océans de boue.

Puis ce petit volcan timide qui jusque là n'avait que dormi et roté se mit à chanter, à vomir, à "communiquer" avec l'air, le ciel et la terre. La graine de pommier fut vomie dans la boue. D'abord timide et introvertie, elle rigola sous les chatouilles de l'eau, se gonfla d'amour pour tant de caresses humides, et ouvrit son coeur au soleil qui osa la réchauffer....et le pommier poussa.

La nature renée n'eut plus qu'un seul problème, un seul souci:...qui cueillerait les pommes?

Renée Claire

Extrait d'un livre de poèmes encore non publiés, d'une jeune franco-ontarienne.

1979 — Année internationale de l'enfant

Thèmes mensuels de l'AIE

La Commission canadienne pour l'AIE a prévu un programme d'une durée d'un an autour du thème "Viens partager avec moi". Pour accentuer le concept du partage, un thème est développé chaque mois autour duquel s'articulent diverses questions et préoccupations.

Août

L'enfant et le jeu

"Ami, profite des jeux de ton âge"

Sujets particuliers — Sports et loisirs; terrains de jeux, compétition et collaboration; conditionnement physique, compétence et plaisir.

Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc., 2418 ave Central, Windsor, Ont., N8W 4J3. Téléphone: 948-4139.

Editeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Aline Harrison
Gérante de la publicité: Hélène Bontront
Chef d'atelier: Marie-Ann Toner
Abonnements: Agnès Paquette
Comptabilité: Charlotte Mongenais

Tout droit de reproduction réservé à moins de permission spéciale.

Abonnements

Au Canada: $8.00 par année
Au Etats-Unis: $12.00 par année
Ailleurs: $15.00 par année

A NOS LECTEURS

Lisez et faites lire Le Rempart

Envoyez ce coupon avec votre paiement [$8.00 au Canada] pour renouveler votre abonnement ou pour devenir abonné si vous ne l'êtes pas. Encouragez tous vos parents et amis de langue française à s'abonner aussi.

FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Nom_____

Adresse Postale_____ ☐ renouvellement

Ville_____ Province_____ ☐ nouveau

Code Postal_____ Téléphone_____

Ontario Place, notre Expo permanent.

Windsor A .H.—Avec la pénurie de carburant aux Etats-Unis et de son coût plus élevé qu'ici au Canada, sans compter les 17 à 20 sous de perte sur le dollar canadien, ces derniers restent chez eux et les américains viennent les voir. Les média ont annoncé une recrudescence du tourisme américain au Canada et à Toronto en particulier.

Cela permettra peut-être aux Canadiens de découvrir et d'apprécier la beauté de leur pays. Pour les gens du sud-ouest, Toronto est à leur porte. La ville-reine offre une foule d'attractions de tous genres et d'un été à l'autre on y découvre quelque chose de nouveau. En chemin on peut faire un petit détour à Stratford, où l'on peut être chanceux et profiter d'un billet cancellé pour voir une pièce de théâtre et répéter le même manège à Niagara au festival Bernard Shaw.

Ontario Place est toujours l'endroit idéal pour les jeunes et moins jeunes familles et couples pour se détendre, s'amuser, visionner de très bons documentaires, assister à un concert en plein air, faire du patinage, natation, canotage, golfe, sans compter les nombreux casse-croutes et salles à manger. Il ne faut pas oublier son maillot de bain pour descendre la glissoir d'eau de 370 pi. de hauteur.

L'arrêt au Cinésphère pour visionner les "Nomads of the deep", film à l'affiche tous les jours, chaque 1/2heure de 10h30 à 21h30 sera une révélation pour beaucoup. C'est difficile d'imaginer requins et baleines autrement que les mâchoires ouvertes prêts à dévorer quiconque est à leur vue. Pourtant c'est avec douceur et considération même qu'ils s'approchent de l'homme, nagent à ses côtés, font même "la belle" pour lui. Au théâtre I on nous emmène aux trésors de l'Egypte d'autrefois et au Théâtre II on varie les présentations.

Une fois entré sur l'île après avoir payé $2.50 (18 ans et plus), $1.50 pour junior (13 à 17 ans), .50 pour les jeunes de 12 ans et moins (les aînés sont admis gratuitement) tout est gratuit sauf le manger et les souvenirs naturellement.

S.O.S. Les donneurs se font rares durant l'été

Windsor A.H.—La période estivale crée chaque été un problème alarmant pour la clinique de sang de la Croix Rouge de Windsor à 1226 rue Ouellette: les gens partent en voyage les usines se ferment pour les vacances, sans compter les longues mises à pied, les étudiants d'été du collège St-Clair et de l'université de Windsor sont beaucoup moins nombreux. Cependant les besoins restent les mêmes pour les patients dans les hopitaux, la clinique du cancer, les salles d'urgence, les accidentés de la route, etc. Grâce aux transfusions de sang total, les chirurgiens réussissent aujourd'hui des opérations quasi miraculeuses de l'estomac, des poumons et d'autres organes vitaux. Les greffes du coeur seraient impossible, n'étaient les transfusions sanguines.

Mme Mary Taylor révèle que "la clinique n'a pas atteint son quota de 250 unités par semaine depuis mars dernier. Parfois on est venu tout près du 200, ce qui est quand même acceptable en temps ordinaire, mais trop souvent c'est beaucoup moins. Toutes les catégories de sang sont utilisées et 75% des gens sont des groupes O ou A RH positif, mais le type RH négatif est toujours en demande" et on est toujours à court du groupe sanguin AB-AB RH négatif." "Si on considère, dit-elle, que seulement 15% de la population de l'Amérique du nord sont RH négatif et que de ces derniers 0.5% environ sont du groupe AB RH négatif (le sang le plus rare) il ne faut pas beaucoup de patients en quête de ce sang pour que la situation devienne très cruciale.

Il est regrettable, disait Mme Taylor, que très peu de cliniques se tiennent dans le comté, car il serait beaucoup plus facile pour ses résidents de se rendre sur place et le nombre de donneurs n'en serait que plus grand. Malheureusement il y a le problème du processus de sang collecte et classification qui doit se faire en dedans des six heures qui suivent la saignée et la clinique de Windsor ne possède pas actuellement les facilités nécessaires pour faire ce travail de façon régulière: Une fois par année, il y a une clinique à Belle-Rivière et l'hôpital de Leamington a aussi également une cueillette de sang une couple de fois par année. Mme Taylor espère que dans un avenir rapproché, le comté pourra bénéficier des avantages de la ville de Windsor. En attendant, on compte sur leur bonne volonté pour se rendre à Windsor.

En été, l'unité mobile n'offre que deux cliniques: une a eu lieu au collège St-Clair le 27 juillet dernier et il y en aura une autre le 24 août prochain à l'hôpital Métropolitan de 9h30 à 12h30.

Mme Taylor est très heureuse d'annoncer les nouveaux services que la clinique de Winsor offrira à compter de la 2e semaine de septembre. On fait de grandes rénovations au centre de la rue Ouellette, lequel sera doté de son propre laboratoire; la salle des donneurs sera complètement réaménagée sur le 1er plancher et il y aura deux jours de saignée. Elle espère qu'en 1981, le centre aura sa clinique quotidienne. A compter du 2e lundi de septembre, soit le 10, on pourra donner du sang les lundis et jeudis de 1h15 à 4h30 et le jeudi soir, comme depuis longtemps, de 18h30 à 20h00. L'unité mobile se rendra également à Forest Glade, au collège St-Clair, à l'université et autres endroits, l'horaire sera annoncée en septembre.

Le Rempart a déjà fait appel à ses lecteurs afin qu'ils deviennent participants dans cette grande oeuvre humanitaire et si indispensable, soit en devenant donneurs réguliers ou occasionnels, ainsi qu'en offrant ses services au travail de bénévolat de la Croix Rouge. "Parce que vous donnez....une personne vivra."

Les disques d'André Gagnon

NDLR — Pour ceux qui veulent se familiariser avec la musique d'André Gagnon, grande vedette du disque canadien, vous trouverez ci-dessous sa discographie. On se rappelle qu'André Gagnon sera au Cleary le 13 octobre 1979. Les billets sont déjà en vente, hâtez-vous de faire vos réservations.

Le St-Laurent et Neiges sont à l'étalage au Studio Michel-Ine, 73 Chemin Riverside est. D'autres seront bientôt disponibles et la direction du Studio nous apprend qu'on se fera un plaisir de remplir tout autre commande.

André Gagnon vient tout juste de présenter deux spectacles au Forum d'Ontario Place à Toronto, le 21 juillet. Selon les critiques, les deux spectacles ont été fantastiques, "André Gagnon s'est dépassé" a-t-on dit. L'atmosphère est toujours agréable à ce Forum en plein air, soit sur l'un des 3,000 sièges ou tout simplement allongé sur la pelouse des collines environnantes.

Discographie de M. André Gagnon: Le Saint-Laurent, London SP-44301, 1977, 33T; Neiges, London SP-44252, 1975, 33T; Saga, London SP-44219, 1974, 33T; Projection, CBS FS-90159, 1973, 33T; Les Turluteries, CBS FS-90096, 1972, 33T; Let It Be Me, CBS ES-90034, 1971, 33T; Mes quatre saisons, CBS FS-90293, 1969, 33T; Les grands succès d'André Gagnon (repiquage), CBS GFS-90006, 1969, 33T; Notre Amour, CBS FS-00694, 1968, 33T; Pour les amants, CBS FS-00694, 1968, 33T; Encore (réédition de André Gagnon Piano et Orchestre), CBS KHF-90083, 1972, 33T; André Gagnon Piano et Orchestre, CBS 18E-00625, 1967, 33T; Wow, L2582 (London), 1975, 45T; Surprise, L2607 (London), 1976, 45T; Weekend, L2632 (London), 1977, 45T; Donna, L2647 (London), 1977, 45T; Smash, L2672 (London) 1978, 45T; Surprise, L1 (London), 1977, 12''; Smash, LLT311 (London), 1978, 12''.

Nous faisons tout le travail.
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande
Les Frères Archambeault
Contracteur général
rue Baune, Pointe-aux-Roches
798-5713
après les heures appelez 798-3375
Spécialisés en armoires Formica et Arborite sur commande.
Tout aluminum Soffit et Fascia fenêtres de qualités, bain avec tuiles céramiques.

"The Party Stop"
Variété
6525 est Wyandotte
Windsor, Ontario
N8S 1P3
Tél.: 945-8112
Propriétaire: Rose d'Aoust

McGRAW'S
haute coiffure pour hommes-dames
21 rue Chatham
Téléphone: 254-8201
254-1248
Heures d'ouverture
Lundi - Samedi
8:00 a.m. à 6:00 p.m.

de tout avec goût à RADIO-CANADA
CBEF 540
CBEFT 78

Il en coûte de plus en plus cher pour remplacer les pertes que causent les incendies.
Soyez sûrs d'être bien assurés
Louis J. Bézaire
Assurance feu - vol - auto
responsabilité complète
253-5715

Vous voulez VENDRE ou ACHETER une propriété?
Demandez
Rénald [Ron] Paquin
Je suis votre agent d'immeuble
RENALD [RON] PAQUIN
Bureau: 948-7696
A domicile: 735-2552
National Trust
REALTOR
FOR SALE
National Trust
2685 chemin Lauzon

On parle d'eux

On dit toujours que c'est dans les moments pénibles et l'adversité que l'on apprécie les vrais amis. Pour la **famille Yvan Duchesne, François et Mae Caron** de Paincourt ont été le baume adoucissant la douleur et enrayant la panique. Apprenant la nouvelle de l'accident, ils se sont tout de suite hâtés au secours de leurs amis, les emmenant passer la nuit, les aidant à trier les vêtements souillés et déchirés et Mae s'est empressée de tout laver pour permettre à la famille de poursuivre sa route. C'est François, avec sa fourgonnette qui a emmené à Hull tout ce qui a pu être transportable. Meilleure chance à la famille Duchesne qui partait déjà de Windsor le coeur gros et un incident de ce genre n'est sûrement pas sans alarmer.

Quand on suit des cours à l'université pendant les vacances, alors que bien d'autres s'amusent et se détendent, c'est qu'on a une raison majeure; celle d'obtenir son baccalauréat en vue de perfectionnement personnel et peut-être aussi d'avancement professionnel un jour. Dépendant du cours que l'on suit c'est parfois toute une ouverture d'esprit comme c'est le cas de **Marie Paquin,** de l'école Lucien Beaudoin, dans son cours sur "la Religion et la Société moderne". Elle dit apprendre beaucoup sur les autres religions, le bouddhisme par exemple dans lequel ses adeptes vivent leur religion dans toutes les actions de la journée à l'encontre de beaucoup de catholiques qui ne sont religieux que le dimanche à la messe. C'est aussi un cours de religion que suit **Richard Poirier** de l'école Ste-Thérèse. Pour lui c'est également quelque chose de révélateur que la religion dans la poésie et le spectacle. C'est son 2e cours de religion et il trouve que les deux ont été très fascinants.

Deux finissants de la 13e année de l'école secondaire de Belle-Rivière, obtenant des moyennes de 80.6 et 80.8 iront étudié à Ottawa et à Guelph. Il s'agit de **Pauline Leboeuf et Jean-Paul Lebert,** tous deux de Pointe-aux-Roches.
Pauline est la fille d'Ursule et Paul Leboeuf. Elle poursuivra des études en horticulture au programme français du collège Algonquin d'Ottawa. Elle s'est aussi méritée les deux prix de français de la 13e année.
Jean-Paul est le fils de **M. et Mme Donat Lebert.** Il entre en Science naturelle à l'université de Guelph, avec concentration en biologie. Il compte obtenir un jour sa maîtrise et son doctorat dans cette discipline.

PAULINE LEBOEUF

JEAN PAUL LEBERT

Il faisait assez chaud lundi dernier le 23 juillet, sans avoir à passer par le feu. Malheureusement cette chose-là n'est ni planifiée, ni prévue surtout quand on a 4 enfants et que le feu se déclare dans leur chambre à coucher.
C'est dans l'épreuve cependant que l'on apprécie la générosité des amies et des bonnes voisines. Le lendemain, elles étaient chez **M. et Mme Alex et Alberta Quenneville** de Pointe-aux-Roches pour aider Mme Quenneville, qui a 4 enfants de 4 à 12 ans et attend un 5e en août, à faire le nettoyage de cette chambre à coucher, l'évaluation des dommages et les réparations nécessaires.
Heureusement, le feu se déclarait dans l'avant-midi alors que Mme Quenneville venait à peine de partir pour une visite chez le médecin. Meilleurs voeux pour l'arrivée de ce 5e enfant.

$355.50 de plus pour combattre la dystrophie musculaire

Pour la jeune **Monique Bontront,** de la rue Littler, c'est un succès qui a dépassé toutes ses espérences. Elle et son comité de quatre: son frère **Jean-Louis,** sa soeur **Denise,** son cousin **Paul Mongenais** et une amie Danielle Drouillard se sont dit très heureux de la participation des voisins, amis, parents et professeurs de classe qui sont venus avec enthousiasme les encourager à faire de ce carnaval une belle réussite au profit de l'Association canadienne contre la dystrophie musculaire.

Monique avait déclaré dans le Rempart du 17 juillet "qu'elle espérait cette fois-ci dépasser le $200." Elle avait amassé au 1er carnaval '77 la somme de $36.56, l'an dernier c'était $122.21. Elle compte bien, avec l'aide de son comité et l'encouragement du public, continuer encore plusieurs années ce carnaval qui devient de plus en plus populaire dans le voisinage, comme l'indique la photo ci-haut.
Le comité avait distribué une couple de cents "flyers" et avait aussi annoncé dans les MacDonalds, Mac's Milks et les magasins d'animaux puisqu'un concours d'animaux était une nouveauté cette année. Chiens-petits et gros-chats, lapin et autres se pavanaient devant les yeux admirateurs des jeunes. Sur la photo on voit le juge du concours **M. Richard Poirier,** qui a trouvé le temps entre ses cours à l'université et son travail à la maison de venir prêter main forte à ses élèves de l'école Ste-Thérèse. A ses côtés c'est Monique qui présente le ruban gagnant à **Gary Nye,** de la rue Joinville pour la meilleure tenue de sa chienne Trixie.

Le comité aimerait remercier publiquement les magasins, MacDonald's, Western Bakery et Calvacade of Magic pour leur belle générosité au profit du carnaval. "Quand ils ont appris que c'était pour aider l'Association de dystrophie musculaire, de souligner Monique, ils nous ont donné un tas de choses: pains à "hot dogs", ballons verres, serviettes, baril de liqueur douce, jeux et prix.

Une nouvelle structure tarifaire fondée sur le système métrique entrera en vigueur le 1er juillet, 1979

Le ministre des Postes a annoncé en novembre dernier que le 1er juillet 1979 les Postes canadiennes adopteraient le système métrique.
La conversion au système métrique n'entraînera pas de hausse généralisée des tarifs postaux. La plupart des tarifs de base dont la date d'entrée en vigueur était le 1er avril 1979 ne subiront aucun changement. Par example, l'affranchissement d'une lettre de première classe d'une once, dont le tarif est 17 cents, deviendra une lettre de 30 grammes au même tarif. Toutefois, il faudra modifier certains échelons de poids afin de refléter les changements du nouveau régime. Voici un exemple: Poids Actuel - 2 onces, 1ère classe; Taux Actuel - 27 cents; Conversion Métrique Exacte - 56.7 grammes; Nouveau Poids - 50 grammes; Nouveau Tarif - 26 cents.
Cet example démontre que 50 grammes est en fait moins que 2 onces; nous avons donc réduit le tarif à 26 cents.
Avec la conversion au système métrique, nous emploierons non seulement des grammes mais aussi des centimètres et des mètres afin de mesurer les envois qui peuvent êtres acceptés et traités par notre système. Notre règlement actuel stipule par example qu'aucune dimension de colis ne doit dépasser 36 pouces. A partir du 1er juillet, le règlement permettra un mètre, soit 39 pouces.
Les nouveaux tarifs sont disponibles depuis la fin de juin; ils vous aideront à déterminer le tarif exact. Nous vous suggérons de vous procurer ces nouveaux tarifs.

SOLUTION:

OFFRE-D'EMPLOI
Direction-Jeunesse
organisme provincial au service des jeunes Franco-Ontariens

Poste: Agent d'information (homme ou femme)
Description du poste:
Responsable et coordonnateur du programme d'information de l'organisme dont les buts majeurs sont:
1. Faire connaître les objectifs, les programmes et les services de DJ aux Franco-Ontariens et plus particulièrement aux jeunes francophones
2. Donner à l'organisme des rouages efficaces de communication et de consultation

Priorités du programme:
1. promotion
2. dossiers spécifiques
3. action politique
4. projets spéciaux tel que formation en journalisme pour étudiants
5. relations publiques

Exigences:
—formation professionnelle en journalisme et/ou en relations publiques
—connaissance du milieu franco-ontarien
—expérience en travail d'équipe
—excellente connaissance du français parlé et écrit
—mobilité en province
—intérêt et capacité de travail avec la jeunesse âgée de 15 à 25 ans

Avantage:
Travailler au sein d'une équipe dynamique et créative
Salaire: $15,000 par année
Renseignements:
Lise ou Paulette au numéro (613) 238-1213
Faire parvenir une demande d'emploi et un curriculum vitae avant le 24 août 1979 à:
Lise Labonté — **Ottawa, Ontario**
Direction-Jeunesse — **K1N 7M2**
259, ave King Edward

JANISSE FRÈRES LIMITÉE
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
1139, rue Ouellette — Windsor — 253-5225

REALTOR
Royal Trust
"THE SIGN THAT SELLS"
Si vous avez à vendre ou à acheter de l'immeuble choisissez
Pierre LeBlanc
Mailie Central
3739 est, chemin Tecumseh
Bureau: 948-8114
Résidence: 258-2443
"....lui y connais ça!!"

Melady's Funeral Home
572 rue Notre Dame — *Belle Rivière, Ont.*
Téléphone: 728-1500 — *NOR 1A0*
"Nous apprécions votre confiance en nous depuis 1947"
Directeur: M. Fergus Melady
Entrepreneur de pompes funèbres
Embaumeur licencié

Quincaillerie Pattenaude
7180 rue Tecumseh, Pointe-aux-Roches
cadeaux - cartes françaises
peinture - plomberie
798-3556

$2.2 millions cette année pour améliorer les services de foyer nourricier

Toronto- Selon M. Keith C. Norton, ministre des Services sociaux et communautaires, "de nos jours seulement 50 pour cent des enfants confiés à la garde des sociétés d'aide à l'enfance sont placés dans des foyers nourriciers. Les autres se retrouvent dans des établissements, hors d'un contexte familial, telles les écoles de formation et d'apprentissage et les foyers de groupe, parce qu'il n'y a pas assez de foyers nourriciers. Dans beaucoup de cas, cette solution n'est sans doute pas la meilleure qui soit pour l'enfant."

C'est pourquoi le Ministère vient de mettre sur pied un programme à quatre volets afin d'améliorer les services de foyer nourricier pour les enfants. Le programme comprend une majoration provisoire du tarif et une étude sur le tarif, ainsi que la formation de parents nourriciers spécialisés pour prendre en charge des adolescents qui sans eux se retrouveraient dans des établissements publics. D'autre part, afin de former des travailleurs sociaux mieux spécialisés pour les sociétés d'aide à l'enfance, on charge les sociétés d'aide à l'enfance locales de définir les améliorations à apporter à leurs services de foyer nourricier dans leur localité et de proposer des mesures précises à cet égard.

Enfin une campagne d'information publique sera mise sur pied afin d'améliorer l'image de ces services aux yeux du public et de rendre le rôle de parent nourricier plus attrayant à un plus grand nombre de personnes. Cet effort aboutira à une campagne d'éducation et d'information du public visant à recruter plus efficacement les parents nourriciers et aussi à soutenir leur intérêt pour cette cause.

Le Rempart a publié en page 5 de son dernier numéro, un article au sujet de la recherche de foyer nourriciers par la Société d'aide à l'enfance catholique de Windsor.

Les budgets de l'année financière 1979—1980 ayant déjà été établis, le Ministère absorbera tous les coûts de ces services en 1979. Pour l'année financière 1980-1981, le financement des services se fera suivant la formule habituelle, soit 80 pour cent des frais à la charge de la province et le reste à la charge de la municipalité.

"Le Ministère continuera de travailler au perfectionnement de ses services de placement d'enfants en foyers nourriciers dans la province, déclare M. Norton. Toutefois, nos objectifs de perfectionnement reposent en dernier ressort sur le dévouement et la participation soutenue des personnes désireuses d'assumer le rôle de parents nourriciers."

Le Ministère a confié la coordination du programme des foyers nourriciers à M. Robert Glass.

L'Assurance et vous

NDLR — Le ministère de la Consommation et du Commerce vient de publier une courte brochure à l'intention du consommateur sur "L'assurance et vous", indiquant que "la plupart des gens, à un certain moment de leur vie, pensent à souscrire une assurance sur la vie, une assurance maladie ou une assurance habitation ou automobile. L'assurance est un moyen de compenser financièrement un sinistre. Moyennant une prime, vous vous assurez contre des événements futurs qui pourraient vous créer d'importantes difficultés financières.

Les points que vous devez prendre en considération avant de signer un contrat d'assurance sont énumérés dans la présente brochure. Les profanes sont souvent rebutés par la terminologie des assurances mais il est essentiel de comprendre exactement quel genre de protection vous souscrivez."

le Rempart présente à ses lecteurs des extraits de ce guide afin de les inciter à réfléchir et à les aider au besoin sur la nécessité d'assurance et pourquoi. Ce sera une série en quatre tranches où l'on parlera de 1) l'assurance-vie; 2) l'assurance en cas d'invalidité; 3)l'assurance-habitation et 4) l'assurance-automobile.

rance-automobile.

Assurance sur la vie:

Le but de l'assurance vie est de procurer un revenu aux personnes à votre charge à votre décès. Elle peut également vous procurer d'autres avantages comme une épargne forcée, un revenu à la retraite une garantie pour un emprunt ou un prêt à un taux d'intérêt très bas.

Lorsque vous évaluez vos besoins, vous devez tenir compte des frais médicaux, judiciaires et funéraires éventuels, des frais d'entretien et d'éducation de vos enfants, d'un revenu pour votre conjoint, d'un fonds d'adaptation pour votre conjoint (s'il souhaite se préparer à un emploi ou continuer ses études) et du remboursement de votre hypothèque. Réfléchissez à quels besoins vous devrez faire face dans 5, 10, 15 et 20 ans. Prenez en considération les épargnes, l'assurance collective ou les investissements que vous pouvez avoir.

Il existe trois catégories principales d'assurance sur la vie: l'assurance temporaire, l'assurance vie entière et l'assurance mixte. Les polices offertes sur le marché sont des variations de chacune d'elles.

L'assurance temporaire est une assurance qui vous couvre pendant un nombre d'années limité. Si l'assuré meurt pendant cette période, l'assureur verse le capital assuré au bénéficiaire. Si l'assuré est en vie à l'expiration de cette période, la police prend fin et aucune indemnité n'est versée.

Les primes sont calculées d'après l'âge de l'assuré et le montant de l'assurance. L'assurance temporaire est celle qui coûte le moins cher.

La plupart des polices d'assurance temporaire sont renouvelables jusqu'à ce que le titulaire ait 65 ou 70 ans, âge auquel l'assurance prend fin. L'assurance temporaire convertible peut être convertie à l'assurance vie entière, sans examen médical, afin de continuer la garantie après l'âge auquel l'assurance temporaire prend fin.

L'assurance vie entière couvre le risque de décès pendant toute la vie de l'assuré et le montant de l'assurance est payable à la date du décès. Cette protection est également connue sous le nom d'assurance permanente, à l'opposé de l'assurance temporaire.

L'assurance mixte est la combinaison de l'assurance vie et de l'épargne. Vous payez des primes pendant un certain nombre d'années; si vous mourez pendant cette période, le montant de l'assurance est versé à votre bénéficiaire; par contre, si vous êtes en vie à la fin de cette période, c'est vous qui touchez le capital assuré. Ce genre de police comporte une valeur de rachat élevée et c'est le contrat le plus cher.

Quelques conseils

Réfléchissez bien avant d'annuler votre police d'assurance vie pour en souscrire une autre. Convertir votre police, service que votre assureur sera probablement heureux d'offrir, serait peut-être plus à votre avantage. Lorsque vous souscrivez une nouvelle police, vous devez recommencer à zéro pour accumuler une valeur de rachat. La période de contestabilité (généralement deux ans pendant lesquels l'assureur a le droit de contester les déclarations du proposant), la cause relative au suicide (aucune indemnité n'est payable si l'assuré se suicide au cours d'une période définie) et les autres délais de carence sont à nouveau imposés.

En vertu de la législation de l'Ontario, l'agent est tenu d'informer l'assuré des différences existant entre sa police d'assurance vie permanente et celle qu'il souhaite souscrire en remplacement. N'annulez pas votre ancienne police tant que vous n'avez pas été informé que votre nouveau contrat est en vigueur.

L'ASSOCIATION FRANCAISE DES CONSEILS SCOLAIRES DE L'ONTARIO

recherche les services d'un

DIRECTEUR GENERAL

[homme ou femme]

Fonction: Cette personne assumera toutes les fonctions de gestion et d'administration d'une association regroupant les Conseils scolaires de l'Ontario.
Lieu de travail: Ottawa
Exigences: Excellente connaissance de l'Ontario, de la langue française, Expérience pertinente dans le domaine des Conseils scolaires.
Traitements: $25,000.00 à $35,000.00 négociable selon la compétence et l'expérience.
Toute demande d'emploi, accompagnée du curriculum vitae doit parvenir pour le 15 août, 1979 à l'adresse suivante:
Madame la Présidente
L'Association française des Conseils
Scolaires de l'Ontario
182, rue Tanguay,
Sudbury, Ontario
P3C 5G5

Vaccin contre la carie dentaire

LONDRES (Reuter) — Des dentistes britanniques affirment avoir mis au point un vaccin pour les enfants qui éliminerait pratiquement la carie dentaire.

Le professeur Bretram Cohen, directeur du service des recherches du département de dentistérie de l'Académie royale de chirurgie, a dit que le vaccin a été élaboré au bout de neuf ans de recherches en utilisant des singes.

Sur deux des animaux vaccinés il y a neuf ans, l'un n'a aucune carie et l'autre seulement une dent superficiellement cariée.

"Je ne vois pas pourquoi le vaccin ne pourrait pas être utilisé sur des êtres humains avec un égal succès. Mais il faut nous livrer à de nouvelles expérimentations avant d'atteindre ce stade, a déclaré le professeur Cohen.

Tiré du Droit

KING GRAIN LIMITED

Pain Court
354-3210

Wallaceburg
627-6089

Pride

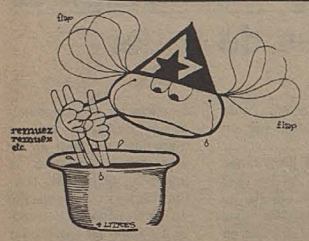
Nettoyeur à sec
Service de lessive de chemises
Réparations usuelles de vêtements
(tout fait sur les lieux)

Colonial Cleaners
[au comptant, sans livraison]
7805 est, rue Wyandotte
(près du ch. Lauzon)
948-7331
propriétaire.
Maurice Marentette

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchand de:
•fourage •engrais
•grain •quincaillerie
•accessories électriques
•pétrole (huile et essence)

798-3011
798-3012
RR. 1, Pointe-aux-Roches



Variétés et valeur du fromage

N'oubliez pas: La connaissance des unités métriques vous aidera à effectuer vos achats plus facilement.
Un kilogramme — c'est une unité de masse! [les rôtis, poissons et dindes sont vendus au kilogramme].
Une gramme — c'est petit ou léger. [les épices et les céréales se vendent en grammes].
C'est facile! 1000g. = 1kg.
1kg. est légèrement supérieur à 2 lbs.
2 kg est légèrement supérieur à 4 lbs.
100g est légèrement inférieur à ¼ lb.
250g est légèrement supérieur à 1/2lb.
500g est légèrement supérieur à 1lb.

Des fromages à pâte demi-molle

Le fromage se garde bien et conserve toute sa saveur si vous l'enveloppez hermétiquement et le placez dans votre réfrigérateur. Sortez-le quelques heures avant de servir. Pour en apprécier toute la saveur, il faut servir le fromage à la température de la pièce. Une hôtesse n'est jamais prise à l'improviste si elle a du fromage et du vin à offrir.
En général, on sert un vin corsé avec un fromage fort et vin blanc, léger avec un fromage doux. Les vins rouges, portos et sherries accompagnent un fromage à goût prononcé. Evidement c'est selon le goût, si vous avez un vin de préférence marquée, servez-le quelle que soit la variété de fromage.

Les fromages de cette catégorie ont une pâte plus ferme que ceux à pâte molle mais ils sont plus flexibles quand on les tranche.

monde entier.
Havarti: légèrement aromatique, avec un goût doux et riche.
Saint-Paulin: un goût délicat, très particulier, d'un arôme agréable.
Oka: un véritable fromage canadien fabriqué par les Trappistes d'Oka - un goût riche, doux, crémeux avec un p'tit goût de noix.
Mozzarella: un fromage excellent à employer pour la cuisson, par exemple dans la lasagne ou les pizzas.
Le Port-Salue: de la Bretagne à pâte lisse et crémeuse.

Lasagne
On peut le préparer la veille!

Pâte
500ml. de farine [2 tasse]
2 jaunes d'oeufs
1 pincée de sel
un peu d'eau
Préparer comme une pâte à tarte en faisant un puits avec la farine en y mêlant les jaunes d'oeufs et un peu d'eau. Faire un boule.
Etendre exactement comme on fait pour une pâte à tarte, aussi grand que possible, afin de pouvoir tailler des lanières de 38.1 millimètres, 1 1/2 pouce de largeur. Laisser sécher 2 heures au moins. Faire cuire comme des pâtes ordinaires, dans l'eau bouillante salée.

Sauce
6 grosses tomates ou 1 boîte de tomates
1 petite boîte de tomates en purée
1 bâton de pepperoni coupé en dés
1 piment vert coupé fin
1 gros oignon
2 gousses d'ail, du céleri, bouquet garni: thym, laurier, persil
15ml. de farine délayée dans un peu d'eau [1 cuillerée à soupe]
0.5 kg. de fromage mozzarella [1 livre]
Laisser cuire environ 1 heure.
Beurrer un grand plat profond allant au four.
Placer au fond un rang de pâtes cuites, un rang de sauce et un rang de fromage Mozzarella et recommencer ainsi jusqu'à épuisements des ingrédients.
Finir avec le fromage autant que possible.
Mettre au four à 180°C. ou 350°F. pendant 1/2 heure.

Mange Métri

Villages et Visages de l'Ontario français

Pour l'amour du passé

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (OTEO) vient de publier, en co-édition avec la maison Fides, un album intitulé Villages et visages de l'Ontario français.

De présentation agréable, cet album de 142 pages contient plus de 200 photos et illustrations. Aux dires de René Brodeur, réalisateur de la série Villages et visages, cette publication présente des commentaires de quelques-unes des 250 personnes interviewées au cours de cette série diffusée à l'antenne de TVOntario.

La première partie, un essai sur l'histoire des "Canadiens" de l'Ontario, est l'oeuvre de l'historien Robert Choquette. Dense et riche, elle retrace les origines des communautés franco-ontariennes et en commente le développement.

La deuxième partie se compose de témoignages de Franco-Ontariens authentiques et convaincus. Des photos souvenirs accompagnent ces témoignages; quelques unes sont tout à fait inédites.

Une troisième partie, particulièrement originale, propose aux lecteurs de reconstituer leur propre arbre généalogique.

Le grand mérite de Villages et visages de l'Ontario français, c'est surtout d'avoir laissé la parole aux gens d'ici.

Villages et visages de l'Ontario français a été mis en vente dans la plupart des bonnes librairies. On peut aussi se le procurer, au prix de $8.95, en écrivant à: Service de distribution, OTEO, C.P. 200, Succursale Q, Toronto, Ont. M4T 2T1

NDLR — A la réunion du 11 juillet du Conseil francophone de la télévision éducative de l'Ontario sur lequel siège Mme Aline Harrison représentant le sud-ouest de la province, M. Lépold Lacroix, directeur général de la Division française de l'OTEO a annoncé que des pourparlers sont actuellement en cours avec le Ministère de l'Education de l'Ontario en vue d'utiliser cet album-histoire des franco-ontariens dans les programmes d'histoire au niveau-secondaire.

Des gens de chez nous comme Philippe Chauvin, Hubert Lacasse, sa mère Marie-Anne, la famille Bécigneul de Windsor, celle d'Emery de Paincourt et bien d'autres, passeront maintenant à l'histoire, ainsi que les églises Ste-Anne de Técumseh, St-Joachim et autres monuments historiques.

SUPERIOR MOTOR HOME
Vendeur: Venture - Honey
Midas - Boler
M. Edouard Ethier - Gérant
Dans la route 2, 1 mille à l'ouest de Belle-Rivière
Téléphone: 727-6225

Jean Lussier
948-6000
Autos et camions neufs et usagés
DAN KANE
Oldsmobile Cadillac
500 rue Division [à côté du mail Devonshire] Windsor, Ont.

CENTRE D'ARMOIRE DE CUISINE MG
3163 est, chemin Técumseh
Windsor, Ontario
EVALUATION GRATUITE
Distributeur des armoires
Tél.: 948-6788 GREGG

De passage à Toronto... ou par courrier...
livres et disques francais
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
(416) 364-4345
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

Epicerie Rivest
Essence et huile
Staples 687-2208

McGRAW'S
haute coiffure pour hommes-dames
21 rue Chatham
Téléphone: 254-8201
254-1248
Heures d'ouverture
Lundi - Samedi
8:00 a.m. à 6:00 p.m

BUCKINGHAM REALTY LIMITED, REALTOR
4573 est chemin Tecumseh
Windsor, Ontario
Agent et Evaluateur
Vente garantie
Appeler pour information
Bureau: 948-8171
Résidence: 734-6369 OMER DUBUC
BUCKINGHAM REALTOR

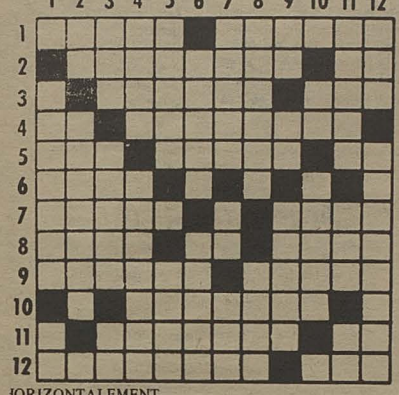
Imprimerie Lacasse
Técumseh Ontario
735-4121
'La seule imprimerie bilingue dans le comté d'Essex'

Marcel's Service & Body Shop Ltd.
5584 est chemin Tecumseh
Windsor, Ontario N8T 1C7
945-1181 945-8951
Voiture à prêter
Il nous fait plaisir de vous servir en français

Gérard P. Levesque
avocat
52 ouest rue Chatham suite 205 Windsor, Ont. 252-2323
12150 chemin Tecumseh 735-9928 735-7157

MOTS CROISES

PROBLEME 3253



HORIZONTALEMENT

1–Village et paroisse du Québec. – Pâtisserie.
2–Qui appartient au mari. – Route rurale.
3–Difficulté. – Camarade.
4–Prép. lat. – Concert de voix ou de musique donné le soir.
5–Du verbe aller. – Ils habitaient la Sérique. – Conj.
6–Visage.
7–Prén. masc. – Sans couleur.
8–Bassin ayant issue libre vers la mer. – De l'alphabet grec. – Oiseaux domestiques.
9–Poss. – Rongés par les mites.
10–Cyclone très violent.
11–Professions manuelles. – Ville de Chaldée.
12–Epouses d'amiraux. – Enleva.

VERTICALEMENT

1–Espèce de crucifèracée antiscorbutique. – Particule affirmatif.
2–Avant-midi. – Bravait.
3–Homme très avare. – Amer. – Note.
4–Déesse de la Fable. – Enlever les dents.
5–Mesure d'une surface limitée (pl.). – Prit des notes.
6–Altérer. – Danger.
7–Parier. – Du verbe avoir. – Venue au monde.
8–Outil du cordonnier (pl.). – Dieu de la guerre.
9–Règle double. – Unique en son genre. – Morceau de métal d'une pesanteur déterminée.
10–Prép. lat. – Sommet, cime.
11–Troupe régulière d'un Etat. – Héros américain. – De la gamme.
12–Canton suisse. – Nattera.

JOUEZ AVEC NOUS

solution à la page 4

MOTS CACHES

11 lettres cachées

E	S	R	E	V	B	S	D	R	U	O	S	R	T	O
R	I	T	O	L	O	G	E	R	S	O	E	N	R	O
E	S	R	U	O	B	T	F	E	U	P	E	N	O	T
E	R	I	C	C	O	A	I	S	A	M	A	I	N	R
T	L	I	A	V	A	R	T	R	E	S	T	E	Q	A
R	E	M	I	R	S	R	A	R	S	R	I	N	U	M
S	E	T	C	A	A	T	I	E	T	E	T	U	E	E
A	T	U	O	C	I	A	P	S	L	O	V	E	R	T
U	R	N	T	O	T	Y	A	O	O	I	E	R	I	C
C	E	I	N	N	T	C	C	S	P	R	R	U	E	A
E	O	S	O	O	T	A	T	E	I	E	N	E	A	R
N	T	L	T	I	T	I	I	R	N	S	I	R	O	O
O	O	O	V	I	N	R	S	A	S	E	V	U	O	L
V	R	E	O	A	R	M	E	S	C	R	E	P	E	E
P	R	N	S	E	M	A	R	S	P	R	O	S	E	S

Acte
actes
activer
armes

Boas
bobo
bourse

Cire
coûta
crêpe

Défi

Elire
être

Ires

Location
loger

lopin

lotir
louves
lover

Main
munir

Occire
orne
oser
oseras

Pactiser
prose
prototypes

Rames
réparations
reste
rimer

rôles
roses
rouer
ruer

Sauce
sevrer
sourds
soustraction

Table
tétu
trame
travail
très *
tronquer
tunis

Verni
verse
volontairement
vrac

Réponse du no. OSTENTATION

PROBLEME 3253

Ligue de hockey printemps-été

La ligue de hockey Printemps-Eté a du être contremandée après la partie du 17 juin dernier, à cause de la grève des employés municipaux.

Elle a repris ses activités dimanche dernier le 29 à l'arène de Riverside de 16h00 à 18h00 et c'est là qu'auront lieu les joutes subséquentes. Malheureusement le journal allait sous presse avant que l'on puisse obtenir le pointage.

Seminaire estival de l'E.U.M.C.

Plusieurs francophones de la région seront personnes-ressources

Windsor A.H.—On se rappelle avoir parlé dans le numéro du 3 juillet dernier de ce séminaire estival sur la francophonie ontarienne que l'Entraide universitaire mondiale du Canada (E.U.M.C.) a mis sur pied ces dernières années avec l'aide du Secrétariat d'Etat afin de faciliter la rencontre et le dialogue entre les jeunes étudiants du postesecondaire et universitaire du milieu franco-canadien.

Après avoir parcouru la province de l'est au nord, le groupe d'une vingtaine d'étudiants sous la direction de Danielle Potvin, coordonnatrice du séminaire franco-ontarien et de Andrée Trembley d'Ottawa, agent de projet sera dans la région les 19, 20 et 21 août. Le public est cordialement invité, mais les jeunes de 18 à 30 d'une façon plus spéciale. Il y aura des tables-rondes sur les média, la culture, l'éducation, l'économie, la politique et les sports. Mesdames Ursule Leboeuf, Suzanne Bédard, Denise Guilbert, Renée Parent, Madeleine Leal, Emilienne Paquette, Thérèse Fortier, Doris Monforton et messieurs Jean Mongenais, Claude Hurtubise, René Godin, André Comeau, Aurèle Bénéteau et Philippe Chauvin dont l'expertise dans ces différents domaines sera mise au profit des jeunes participants.

Les sessions se tiendront à la salle no 1 du Centre universitaire de l'Université de Windsor, à compter du 20 après-midi. L'entrée est gratuite et on compte sur la participation des francophones d'ici.

NATIONAL TRAVELLER HOTEL
675 Goyeau, Windsor
258-8411
Banquets, salon, salle à manger et chambres

Comartin et Déziel
avocats
Belle-Rivière 728-2000
Windsor 258-6382

Melady's Funeral Home
572 rue Notre Dame
Téléphone: 728-1500
Belle Rivière, Ont.
NOR 1A0
"Nous apprécions votre confiance en nous depuis 1947"
Directeur: M. Fergus Melady
Entrepreneur de pompes funèbres
Embaumeur licencié

Avis public

Le public est invité à assister à la cérémonie de dévoilement d'une plaque commémorative à la mémoire de

Major John Richardson

qui aura lieu au parc historique national de

Fort Malden Amherstburg, Ontario

Le dimanche 5 août 1979 à 14h00

J.C. Christakos
directeur
région de l'Ontario

Parcs Canada/Parks Canada

A l'écoute de CBEF

A CBEF du 1er au 14 août

Du lundi au vendredi à 9h31 "Chacun son Tour", animée par Bernard Pichon jusqu'à vendredi, et la semaine prochaine, par Armande Desrosiers.
A 11h30 "L'Ami Boulanger: jeudi le 2 août, Céline Chaput, Thérèse Laporte et Pierre Létourneau; vendredi le 3 août, récital de Julie Arel; lundi le 6 août, Guylaine Campion, Chantal Catela et Jacques Antonin; mardi le 7 août, André Stewart, Jacques Blais et Denise Guénette;mercredi le 8 août, Lucie St. Louis, Sylvain Lelièvre et Jacques Boulanger; jeudi le 9 août, Roger Doucet, Sylvia Dufault, Céline Chaput; vendredi le 10 août, récital de Diane Juster accompagnée par les musiciens de Daniel Piché.
A 16h30 l'émission "Présent", magazine quotidien d'actualité, et à 17h10 "L'Express du Sud", émission locale d'affaires publiques. En soirée, mercredi le 1er août, Grand Concerts, 20h00, André Isoir nous offre la Messe des Paroisses de Couperin; vendredi le 3 août, Cinéma Amateur, à 19h00, les différentes orientations du cinéma; samedi le 4 août, à 6h00, le lendemain de la veille, animé par Stéphane Boisjoly et à 11h00 Disco Rock, musique contemporaine; dimanche le 5 août, à 16h00 Sports-Eté; lundi le 6 août, Folklore, à 19h30, La musique nègre blanchie, Jerry Lee Lewis, Elvis Presley et Buddy Holly; mardi le 7 août, Documents à 21h00, deux romancières canadiennes, Margaret Atwood et Margaret Lawrence; mercredi le 8 août à 19h30, Pierre Morency parle des chardonnerets; jeudi le 9 août à 21h30, A L'Indienne, Bernard Assiniwi parle de l'homme animal; dimanche le 12 août, à 16h00, Sports-Eté; lundi le 13 août, à 19h30, Folklore, la musique des blancs d'amérique, la renaissance britannique, Robert Guy Scully parlera des duos Stewart-Wood et Jagger-Richards.
N.B. Les jeudis matin à 8h40 les propos de Lucienne Bushnell sur la nutrition de l'enfant.

Highlights au 78 de Radio-Canada "Cinéma canadien"

L'émission **Dossier** mettra à l'affiche, à compter du vendredi 3 août à 21 h 30, une fascinante série de quatre émissions d'une heure sous le titre général *Une histoire de la médecine.*

1. Les Sociétés devant l'épidémie: l'impuissance et la peur

Au regard de Jean-Paul Aron et Marc Ferro, l'histoire de la médecine n'est pas seulement l'«aventure» prestigieuse de ses découvertes, l'inventaire de ses conquêtes. Elle comprend aussi bien l'attitude des sociétés devant la maladie, devant les pratiques des médecins et chirurgiens, devant la mort.

Réalisé par Jean-Louis Fournier, *l'Impuissance et la peur*, qui ouvre cette série, aborde un des problèmes auxquels furent confrontées les sociétés: le cataclysme de l'épidémie. Tourné en Italie, en France, en Grande-Bretagne, comprenant des documents en provenance des cinq continents, ce film montre qu'en dépit de l'évolution des sensibilités et des progrès de la médecine, le tableau n'a pas changé depuis le Moyen Age. L'épidémie interpelle les institutions et les certitudes, les pouvoirs politiques et l'autorité des médecins; car, aujourd'hui encore, efficaces devant les microbes, nous sommes désarmés à l'égard de certains virus, et la catastrophe peut mettre en cause jusqu'à l'existence même des sociétés, comme il arriva lors de la peste de 1348, de l'épidémie de choléra de 1832, ou de la grande vague de tuberculose de ce début de siècle. Dans la société occidentale, ces cataclysmes ont suscité des comportements qu'on retrouve à Naples, lors de l'épidémie de choléra de 1973.

Devant son impuissance, la société laisse la peur devenir le metteur en scène du drame, la dissoudre, et, faute de pouvoir exorciser le mal, elle cherche un coupable...

2. La Médecine devant l'épidémie: stratégie contre l'inconnu

Le deuxième film de la série, qui sera diffusé le vendredi 10 août, évoque les obstacles que la médecine a rencontrés pour triompher de l'épidémie. La résistance des sociétés au progrès de la science comme aux pratiques des médecins est analysée à l'égal des découvertes elles-mêmes. Celles-ci divisent le monde des savants, souvent pour des raisons qui ne sont pas d'ordre expérimental mais idéologique.

Guidé par le professeur Mollaret, de l'Institut Pasteur, ce film réalisé par Jean-Louis Fournier montre comment, de Jenner à Pasteur, Koch et Yersin, la médecine a appris à découvrir le principe des maladies contagieuses, à dissocier l'histoire naturelle des maladies de leur histoire humaine et sociale; il montre également comment la lutte contre l'épidémie a utilisé des méthodes jugées désormais plus efficaces que la vaccination.

Utilisant les premiers documents tournés sur la tuberculose, la grippe, etc., tout comme les reportages plus contemporains sur la «chasse» aux varioleux, ce film est autant une ouverture sur le présent et le passé de la santé des sociétés qu'une histoire du savoir médical.

3. L'Hôpital: de la charité à l'ordinateur

Asile ou hôtel, prison ou dépotoir, centre de soins, d'enseignement ou d'expérimentation, l'hôpital est passé, depuis l'époque byzantine et arabe, par toutes ces fonctions. Il en conserve encore la trace.

Dans ce film tourné par Pierre Gauge, qui sera télévisé le vendredi 24 août, on voit comment, en Espagne notamment, la fonction charitable de l'ancien hospice survit; comment, en France, toutes ces activités se sont surajoutées les unes aux autres.

Pendant longtemps, deux traditions ont paru inconciliables: l'efficacité de la pratique médicale, l'humanité envers les malades. L'exemple d'un petit établissement, l'hôpital Jean-Verdier à Bondy, témoigne que la réconciliation est possible. De la même façon, l'exemple d'un Jewish Hospital à New York prouve qu'est parfaitement réalisable l'émancipation sociale et professionnelle de l'infirmière, désormais considérée comme une collègue par les médecins, pas comme une subalterne. Le résultat d'un combat victorieux dont les plus grands spécialistes sont finalement les premiers à se féliciter.

Ainsi ce film, qui retrace une histoire de l'hôpital depuis l'époque arabe est autant une ouverture sur le passé des sociétés qu'un historique des progrès de l'expérimentation et de l'équipement.

4. De l'anatomie à la chirurgie: à corps ouvert

Pendant longtemps, ceux qui cherchaient à comprendre le secret de la vie étaient torturés et jugés comme sorciers, comme sorcières. Ouvrir le corps humain était considéré comme une profanation, un sacrilège. Aujourd'hui, c'est dans la bonne conscience et au grand jour que l'on pénètre à l'intérieur du corps humain, qu'on le traite comme un objet offert à l'appétit de savoir. C'est l'entre-deux de cette révolution qui sera présenté, le vendredi 31 août.

Sans doute, cette transformation doit beaucoup aux gigantesques progrès accomplis par les sciences médicales au XIXe siècle et, au tout premier rang, aux grands succès que la chirurgie a pu accomplir grâce à la découverte de l'anesthésie et de l'asepsie. La douleur et le danger d'infection vaincus, la «main» du chirurgien s'en est donnée à corps ouvert... La société a même pu craindre que la perversion ne gagne la discipline, investie dès le XXe siècle d'un pouvoir exceptionnel.

Ainsi dans ce film, tourné par Pierre Gauge et qui montre les progrès de l'anatomie et de la chirurgie depuis la Renaissance, on aborde quelques-uns des problèmes moraux qui se sont posés au XXe siècle, notamment avec la découverte des groupes sanguins et les nouvelles possibilités offertes à l'art opératoire.

Film d'histoire sociale, par conséquent, autant que d'histoire médicale bien qu'il montre des opérations filmées sur le vif, au début du siècle comme aujourd'hui, une amputation en 1902, une césarienne, etc.

La première partie de l'émission **Ainsi va la vie** qui est diffusée tous les mardis à 23 heures sera consacrée, le 7 à *la Toxicomanie et ses méfaits.* Aline Desjardins s'entretiendra avec Louise Nadeau, psychologue, qui a été directeur du traitement à la Communauté thérapeutique pour toxicomanes «Portage».

En deuxième partie de l'émission, nous assisterons à une table ronde animée par Aline Desjardins. Plusieurs personnes discuteront du récent roman de Fernand Ouellette, *Tu regardais intensément Geneviève.* On sait que ce livre qui raconte l'histoire d'un couple a soulevé de nombreuses controverses et qu'il est perçu différemment par beaucoup de lecteurs. Les téléspectateurs ont d'ailleurs eu récemment l'occasion d'entendre l'auteur parler de cet ouvrage, au cours d'une entrevue qu'il accordait à **Femme d'aujourd'hui.** Recherches et entrevues: Françoise Faucher et Minou Petrowski.

Une clinique de la douleur

L'émission **Portraits de femmes** du mercredi 8 août à 23 heures sera consacrée à la Clinique de la douleur de l'Hôtel-Dieu de Montréal. L'automne dernier se tenait à Montréal un symposium sur la douleur qui réunissait des chercheurs du monde entier intéressés à ce problème. Avec le docteur Gérard Migneault, anesthésiste, et le docteur Robert Duguay, psychiatre, qui animent la Clinique de l'Hôtel-Dieu fondée en 1975, nous verrons en quoi consiste le rôle de cet organisme.

Deux sujets du plus vif intérêt

Durant la saison estivale, Radio-Canada présente le samedi à 20 h 30, à compter du 7 juillet, une sélection d'excellents films canadiens.

Le 4 août: la Poursuite mystérieuse. Une comédie policière conçue comme une course à obstacles, écrite et réalisée par Jean Lafleur et Peter Svatek. Interprètes: Michael McDonald, Angèle Knight et Jean-Louis Millette. Des enfants, qui viennent d'assister à la cache de diamants dans une rondelle de hockey par des contrebandiers, décident de poursuivre eux-mêmes les bandits puisque les adultes ne les croient pas. Mais sont poursuivis ceux qui croyaient poursuivre...

Le 11 août: l'Apprentissage de Duddy Kravitz. Un drame psychologique de Ted Katcheff qui met en vedette Richard Dreyfuss, Micheline Lanctôt et Jack Warden. C'est l'histoire d'un jeune ambitieux né dans une modeste famille juive et qui tente de sortir de la médiocrité. Pour arriver, il ira même jusqu'à écraser ses meilleurs amis et à rejeter l'amour d'une jeune fille. Au-delà de l'anti-sémitisme, c'est le système capitaliste qui est visé dans cette satire féroce de la communauté juive de Montréal.

Le 18 août: Y a toujours moyen de moyenner. Cette comédie réalisée par Denis Héroux met en vedette Jean-Guy Moreau, Yvan Ducharme, Willie Lamothe et Danielle Ouimet. Aventure à la fois insensée et farfelue d'un commis de Caisse populaire qui, pour expliquer son retard à son patron, prétend avoir rencontré le trésorier d'un parti politique qui voudrait déposer une somme importante dans leur Caisse. Un imbroglio de complications et de surprises.

Baseball, baseball, baseball...

A l'émission **les Héros du samedi** qui sera télévisée le 4 août à 10 heures, l'animateur Guy Ferron nous présentera une partie de baseball international Pee-Wee. Dans cette rencontre, une équipe du Canada sera aux prises avec une équipe des Etats-Unis. La partie aura lieu au parc Beaubien. Analyste: Jean-Gilles Gagnon. Réalisation: Henri Parizeau.

Le samedi 4 août à 14 h 15, à l'émission **Baseball** de la NBC, nos reporters sportifs Guy Ferron, Jean-Pierre Roy et Pierre Ladouceur commenteront le match qui sera diffusé au réseau américain. Réalisation: Julien Dion.

Le mercredi 8 août à 19 h 30, à l'émission **Baseball des Expos,** le commentateur Guy Ferron fera le reportage de la partie qui mettra aux prises les Expos de Montréal aux Phillies de Philadelphie, aux Veteran Stadium. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réalisation: Michel Ouidoz et Jacques Primeau.

Qui sont-ils?

A l'émission **Qui sont-ils?** télévisée le jeudi 9 août à 19 h 30, Guy Ferron accueillera Paul-Marcel Raymond, ancien chef du Service des sports à la télévision de Radio-Canada, qui parlera de sa carrière au hockey et du sport en général. Recherche: Gilles Blanchard. Réalisation: Michel Ouidoz et Jacques Primeau.

Conseil de la radiodiffusion et des telecommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis Public

Ottawa, le 16 juillet, 1979

Dans son Avis public du 18 avril 1979, le Conseil a déclaré entre autres ce qui suit:

"...le Conseil ne lancera pas d'autres appels de demandes de licences MF privées, dans le cadre de la deuxième étape de sa politique MF, avant la fin de la présente année."

Le Conseil n'avait pas l'intention d'étendre cet avis public aux demandes de licences provenant d'entreprises de radiodiffusion voulant exploiter des stations MF de faible puissance. Comme ces dernières ont une puissance de 50 watts ou moins et une antenne HEASM de 60 mètres ou moins ou l'équivalent, et diffusent sur des canaux non répartis, elles ne bénéficient d'aucune protection ni au Canada, ni dans les autres pays. Par conséquent, ces canaux MF à faible puissance n'affecteraient pas le projet à long terme d'extension des services radiophoniques du réseau de la Société Radio-Canada.

Les critères techniques relatifs aux canaux MF de faible puissance sont précisés dans les procédures nos 14 et 15 du ministère des Communications sur la radiodiffusion.

Par conséquent, le Conseil est prêt à étudier les demandes d'entreprises voulant exploiter des stations de radiodiffusion susmentionnées à la condition de recevoir le certificat technique du ministère des Communications relatif à ces propositions.

J.G. Patenaude
Secrétaire général intérimaire

L.P. Roofing
-Couvertures plattes
-Bardeaux d'asphalte
-Revêtements aluminum
-Dalles à eau
-Réparations générales
728-1061

the photographer
859 avenue Moy
Windsor, Ont.
253-4535
---on vous offre en français
-invitations
-albums de mariage
-service courtois